

**[CARD 1] Q.1**

---

---

- 1 Much better – 会变的非常好吧
- 2 Slightly better – 会稍稍变好吧
- 3 About the same – 不会改变吧
- 4 Slightly worse, or – 会稍稍变坏吧
- 5 Much worse – 会变的非常坏吧

**[CARD 2] Q.2**

---

---

- 1 USA 美国
- 2 EU (European Union) 欧盟
- 3 China 中国
- 4 Japan 日本
- 5 South Korea 韩国
- 6 Australia 澳大利亚
- 7 India 印度
- 8 An Asian country other than China, India, Japan and South Korea 中国, 印度, 日本及韩国以外的亚洲国家

[CARD 3] Q.3

---

- 1 China (Mainland) 中国大陆
- 2 Japan 日本
- 3 South Korea 韩国
- 4 Taiwan 台湾
- 5 Hong Kong 香港
- 6 India 印度
- 7 Philippines 菲律宾
- 8 Australia 澳大利亚

[CARD 4] Q.8

---

- 1 Make no offense and lead a serious life  
避免过失，踏踏实实地生活
- 2 Active in volunteer work and make a social  
commitment  
积极参加志愿者活动，为社会奉献
- 3 Work hard and get rich  
拼命工作，成为有钱人
- 4 Study earnestly and make a name for yourself  
努力学习，成为有名人
- 5 Don't think about money or fame; just live a life  
that suits your own taste  
不考虑金钱及名誉，过自己想要的生活
- 6 Live each day as it comes, cheerfully and without  
worrying  
到哪说哪，消遥自在，无忧无虑地过好每一天

[CARD 5] Q.9

---

- a. We should respect ancestors 应该尊敬祖先
- b. The eldest son should look after his aging parents 长子应该照顾父母
- c. A wife should follow her husband 妻子应该服从丈夫
- d. Not to marry someone whom your parents object to 婚姻大事应该由父母来决定
- e. We should follow older people 应该服从长辈的意见
- f. We need a son to keep our family line going 需要有儿子作为后继者
- g. Man should work outside and woman should tend to housekeeping 男人应该外出劳动，女人应该专心家务

1	2	3	4
<u>Strongly</u>	<u>Agree</u>	<u>Disagree</u>	<u>Strongly</u>
<u>Agree</u>			<u>Disagree</u>
非常同意			非常不同意

[CARD 6] Q.11

---

(3 multi-answers)

- 1 Technical competence 精通科技
- 2 Fair in treating followers 公平对待部下
- 3 Being liked and respected by followers 受部下尊敬，喜欢
- 4 Serious attitudes toward work 工作态度严肃认真
- 5 Good human relations and have a wide acquaintance 人缘好，人际关系广
- 6 Sincere in attitude toward co-workers 对待同事诚心诚意
- 7 Being quick in decision and determined 有决断力
- 8 Good judgment 有出色的判断力
- 9 Ability to bring great benefits to followers 能为职工带来实惠
- 10 Seniority 在职时间长
- 11 Come from good family background 出身阶层好

**[CARD 7] Q.12**

---

- 1    **Very satisfied**  
非常满意
  
- 2    **Fairly Satisfied**  
满意
  
- 3    **Fairly dissatisfied**  
不太满意
  
- 4    **Very dissatisfied**  
非常不满意

**[CARD 8] Q.13**

---

- 1    **Upper**  
上
  
- 2    **Upper middle**  
中上
  
- 3    **Middle**  
中
  
- 4    **Lower middle**  
中下
  
- 5    **Lower**  
下

**[CARD 9] Q.14**

---

- 1 **More money**  
增加收入
  
- 2 **More free time**  
增加余暇(自由时间)

**[CARD 10] Q.16**

---

- 1 **A good income so that you do not have any worries about money**  
不用为钱发愁的好薪水
  
- 2 **A safe job with no risk of closing down or unemployment**  
没有破产和失业危机的工作
  
- 3 **Working with people you like**  
能与合得来的人一起工作
  
- 4 **Doing an important job which gives you a feeling of accomplishment**  
感到有成就感的工作

[CARD 11] Q.17

---

---

- a. Serious illness  
重病
- b. Car accident  
车祸
- c. Unemployment  
失业
- d. War  
战争


1	2	3	4
<u>Very</u> <u>much</u>	<u>Some</u> <u>what</u>	<u>Slightly</u>	<u>Not</u> <u>at all</u>
非常	相当	一些	不会

[CARD 12] Q.18

---

---

- a. Your immediate family members such as spouse and children, if you have any  
您的直系亲属，如配偶和子女
- b. Career and job 事业和工作
- c. Free time and relaxation 自由时间和休闲
- d. Friends and people you know 友人、熟人
- e. Parents, brothers, sisters, and other relatives 父母、兄弟姐妹、亲戚
- f. Religion 宗教
- g. Politics 政治

Not Important <u>at all</u>							Very Important
1	2	3	4	5	6	7	
一点都不重要						非常重要	

**[CARD 13] Q.19**

---

---

- 1 **Completely satisfied**  
非常满意
  
- 2 **Somewhat satisfied**  
有些满意
  
- 3 **Neither satisfied nor dissatisfied (neutral)**  
中立
  
- 4 **Somewhat dissatisfied**  
有些不满意
  
- 5 **Completely dissatisfied**  
非常不满意

**[CARD 14] Q.20**

---

---

- 1 **Completely satisfied**  
非常满意
  
- 2 **Somewhat satisfied**  
有些满意
  
- 3 **Neither satisfied nor dissatisfied (neutral)**  
中立
  
- 4 **Somewhat dissatisfied**  
有些不满意
  
- 5 **Completely dissatisfied**  
非常不满意

[CARD 15] Q.22

---

---

- 1 Father 父亲
- 2 Mother 母亲
- 3 Brothers and sisters 兄弟姐妹
- 4 Spouse or partner (wife or husband)  
配偶或伴侣
- 5 Other family member and relative  
其他家庭成员和亲戚
- 6 Friends or acquaintances (in your workplace,  
school or neighborhood)  
在工作, 学校等的朋友或熟人
- 7 Person to consult anonymously (on phone or  
internet) 与匿名的人商讨 (电话或网络)
- 8 Others 其 (Pls specify 请注明: \_\_\_\_\_)

[CARD16] Q.23

---

---

- 1 Ability and effort  
个人的才能及努力
- 2 Luck and chance  
运气及机遇
- 3 Relationships through kindred,  
countrymen/ countrywomen,  
and alumni/alumnae(personal connections)  
血缘·同胞·校友关系(个人关系)



[CARD 17] Q24

---

- a. Super natural Power or `psychokinesis`  
超能力或意念
- b. UFO (Unidentified Flying Object) or alien  
UFO(不明飞行物) 或宇宙人
- c. Specter,ogre  
妖怪或鬼
- d. Ghost or apparition. curse  
幽灵或亡灵, 被人作崇

1 Boring  
1 无聊

5 Would not like to be  
5 不希望有

2 Would like to be  
2 希望有

6 Interesting, amusing  
6 有趣·兴奋

3 Exist  
3 有·存在

7 Nonsense / Does not exist  
7 不希望有

4 Dreadful, Scary  
4 恐怖·可怕

8 Not dreadful / Not scary  
8 不恐怖·不可怕

[CARD 18] Q.28

---

- 1 Marriage is permanent  
婚姻是永久的
- 2 Marriage may be broken only under serious circumstances  
在问题非常严重的情况下也可以离婚
- 3 Marriage can be broken by simple agreement of the two partners  
只要两人同意, 随时都可以离婚

[CARD 19] Q.29

---

---

- 1 In order to be happy, we must follow nature  
人类为了获得幸福，必须顺从自然
  
- 2 In order to be happy, we must make use of nature  
人类为了获得幸福，必须利用自然
  
- 3 In order to be happy, we must conquer nature  
人类为了获得幸福，必须征服自然

[CARD 20] Q.30

---

---

- 1 If individuals are made happy, then and only then will the country as a whole improve.  
只有实现了个人幸福，整个国家才会富强
  
- 2 If the country as a whole improves, then and only then can individuals be made happy.  
只有整个国家富强了，才会有个人幸福
  
- 3 Improving the country and making individuals happy are the same thing.  
国家富强和个人幸福是同等重要的

[CARD 21] Q.32

---

- a. Buddha, God, or gods 神或者佛
- b. Life after death 死后的世界
- c. A soul or a spirit 灵魂(魂)

1

2

3

Exists

May exist

Does not exist

存在

可能存在

不存在

[CARD 22] Q.33

---

(Select two)

- a. Filial piety/Love and respect for parents  
孝敬·尊重父母爱父母
- b. Repaying people who have helped you in the past  
报答曾经帮助过自己的人
- c. Respect for the rights of the individual  
尊重个人的权利
- d. Respect for the freedom of the individual  
尊重个人的自由

**[CARD 23]** Q.34a.

---

---

Suppose that you are the president of a company. The company decides to employ one person, and then carries out an employment examination. The supervisor in charge reports to you saying, “Your relative who took the examination got the second highest grade. But I believe that either your relative or the candidate who got the highest grade would be satisfactory. What shall we do?” In such a case, which person would you employ?

假如您是某公司的总裁。该公司为录取一名新职员而举行了考试。负责这次招聘考试的长官对身为总裁的您做了如下的结果汇报：「总裁，您亲戚考了第 2 名，但是我认为无论录取第 1 名，还是录取您的亲戚都可以。不知您看怎么办好?」。您将告诉长官录用(录取) 哪一位呢?

- 1 **One with the highest grade**  
录用成绩第 1 的人
  
- 2 **Your relative**  
录用亲戚

**[CARD 24]** Q.34b.

---

---

In the last question, we supposed that the one getting the second highest grade was your relative. Suppose that the one who got the second highest grade was the daughter or son of parents to whom you felt indebted. Which person would you employ?

那么，在这里如果获第 2 名的不是您的亲戚，而是曾经对您有恩的人的孩子，您将怎样回答?

- 1 **One with the highest grade**  
录用成绩第 1 的人
  
- 2 **Daughter or son of your benefactor**  
录用曾经对您有恩的人的孩子

**[CARD 25] Q.35**

---

1 A department chief who always sticks to the work rules and never demands any unreasonable work, but who, on the other hand, never does anything for you personally in matters not connected with work.

从不违反规则要求您做过分的工作，但除了工作之外对部下的困难从不关心

2 A department chief who sometimes demands extra work in spite of rules against it, but who, on the other hand, looks after you personally in matters not connected with work.

有时违反规则要求您做过分的工作，但对部下工作以外的困难也非常关心帮助

**[CARD 26] Q.39**

---

Imagine this situation. Pat was orphaned at an early age and was brought up by Sandy, a kind neighbor. Sandy gave him/her a good education, sent him/her to a university, and now Pat has become the president of a company. One day he/she gets an urgent message saying that Sandy, who brought him/her up, is seriously ill and asking if he/she would come at once. This message arrives as he/she is leaving to attend an important meeting which will decide whether his/her firm is to go bankrupt or to survive. Which of the following do you think he/she should do?

请您想像以下的场面：有一位名叫陆大安的人，在他年幼的时候父母就相继去世了，有一位邻居名叫李山的人把他扶养成人，并且顺利完成了大学学业，而今又在一家公司任总经理职位。当他正在开是否破产，决定公司命运的重要会议时，突然收到老家恩人「李山病危速回」的通知。如果是您的话您会怎么做？请在下列中选出一个。

1 Leave everything and go back home

不顾一切，立刻返回老家

2 However worried he/she might be about Sandy, he/she should go to the meeting

虽惦记老家之事，但还是应该出席这一重要会议

[CARD 27] Q.40

---

- 1 Strongly agree  
完全同意
- 2 Agree to some extent  
有些同意
- 3 Disagree to some extent  
有些不同意
- 4 Strongly disagree  
完全不同意

[CARD 28] Q.46

---

A “To have a contract constitutes evidence that there is no trust between two parties. There is no need to have a contract if the parties trust each other”

“签定合同书是相互没有信任的证据。如果双方信任，就没有必要签订合同书”

B “No matter how much two parties trust each other, it is better to have a contract”

无论双方怎样相互信任，作为合同书都应该以正式的书面形式签订

[CARD 29] Q.47

---

A “If you were to have a contract, it is better to keep the contract simple allowing for its flexibility because it is a mere formality”

因为合同是形式上的东西，即使双方签订合同，其表述应尽可能做到灵活通融

B “Contracts should be written clearly in detail to avoid the possibility of conflicting interpretations”

为避免日后围绕合同解释等问题引起的争执，合同的表述应尽量做到具体、明确

[CARD 30] Q.48

---

1 Protecting the environment should be given priority, even if it causes slower economic growth

即使一定程度上会引起经济增长衰退，也应该最优先考虑环境保护

2 Economic growth should be the top priority, even if the environment suffers to some extent

即使引起一定程度的环境质量恶化，也应该最优先保证经济增长

[CARD 31] Q.50

---

---

- a. Religious organization 宗教团体
- b. The law & the legal system 法律及裁判制度
- c. The press, television 报纸 • 电视
- d. The police 警察
- e. National government bureaucracy 国家行政
- f. National Assembly (Diet or Parliament)  
议会 • 国会
- g. NPO / NGO (Non-Profit and Non-Governmental  
Organization) 非盈利团体或非政府组织
- h. Social welfare facilities 社会福利设施
- i. The United Nations 联合国
- j. Science and technology 科学与科技

非常同意

非常不同意

1	2	3	4
<u>Very</u>	<u>Somewhat</u>	<u>Not</u>	<u>Not</u>
<u>confident</u>	<u>confident</u>	<u>confident</u>	<u>confident at</u>
			<u>all</u>

[CARD 32] Q.51

---

---

1. Everyone should spread one's own religious belief  
世界上的每个人都应该发展扩大自己的宗教
2. We should all try to make others understand our religious belief  
世界上的每个人都应该为使自己的宗教被世界所理解而努力
3. We should all try to understand each other's religion  
世界上的每个人都应该努力去理解其它各种宗教
4. Regardless of understanding each other's religion, we should all respect each other's religious belief

不管理解或不理解，世界上的每个人都应该相互尊重彼此的宗教



(Multi Answers) (选择项数不限)

1. Neighborhood organization (Residents' Committees or RC)  
邻里组织(居民委员会)
2. Parents' alumni and teachers' associations  
家长校友会及教师协会
3. Women's club, seniors' club, young people's club (non religious nature)  
妇女俱乐部,乐龄俱乐部,青年俱乐部(非宗教组织)
4. Civil Defence Volunteer Group, Voluntary neighbourhood watch group  
民防自愿组织,邻里自愿守望相助组织
5. Farmers' association, fishermen's association  
农民组织,渔业组织
6. Chamber of commerce and industry and other industrial association  
工商总会及工业组织
7. Labour union (Trade union)  
工会组织
8. Club for sports, recreation, hobby or cultural activities  
体育俱乐部,消闲,嗜好或文化活动
9. Regional association, class reunion association, alumni association  
区域组织,校友组织
10. Religious organizations  
宗教组织
11. CASE (Consumers Association of Singapore)  
新加坡消费人士协会
12. Political groups, election campaign organization  
政党,竞选组织
13. Environmental protection group  
环境保护组织
14. Family Service Centres  
家庭服务中心

**[CARD 34] F4 【Education】**

---

- 1 No formal education/ Primary Education  
没受过正式的教育/小学教育
- 2 Secondary Education/ "N" Level  
中学教育 / "N" 水准
- 3 O Level "O" 水准
- 4 Post Secondary (ITE) 工艺教育学院
- 5 Pre U / JC / A Level 高中/初院/ "A" 水准
- 6 Polytechnic / Diploma 理工学院文凭
- 7 University / Postgraduate 大学/研究生

**[CARD 35] F7 【Household income】**

---

- 1 S\$2,000 or below  
\$2000 元或以下
- 2 Between S\$2,001 and S\$3,000  
\$2001 至\$3000 元
- 3 Between S\$3,001 and S\$5,000  
\$3001 至\$5000 元
- 4 Between S\$5,001 and S\$7,000  
\$5001 至\$7000 元
- 5 Between S\$7,001 and S\$9,000  
\$7001 至\$9000 元
- 6 Between S\$9,001 and S\$10,000  
\$9001 至\$10000 元
- 7 More than S\$10,000  
超过\$10000 元

**[CARD 36] F8 [Household members]**

---

---

- 1 Only myself ( Single) - 一人 ( 独自生活 )
- 2 Spouse/partner ( wife, husband or partner)  
- 配偶(丈夫或妻子)或搭当(同居者)
- 3 Parent(s) - 父母
- 4 Child(ren) - 孩子
- 5 Relative(s) - 亲属
- 6 Roommate/friend(s) - 室友或朋友
7. Other ( Pls specify \_\_\_\_\_ )

**Yes/ 是**      **No/ 否**

1                      2